**CURRICULUM VITAE**

**Personal Information**

**Surname**: Thaikruawan

**Given Name**: Sampan

**Address**: 210/55, Denchai, Taparak road

Soi Mungkorn, Praksa,

Muang Samutprakarn, Samutprakarn

Thailand, 10280

Tel: 662-3343295; Mobile phone: 087-0332183

E-mail: sampfirst@gmail.com

**Place of Work**: *Thai Meteorological Department (TMD)*

**Last Position**:

*The former Director of the Research and International Technical*

*Cooperation Division*.

**Currently**: #***Freelance Translator***#

**Nationality**: Thai

**Objective :**

As a Thai native, I have strong aspiration **to work as a freelance English-Thai translation** job for your company with all efforts, experience, capability and with all my best for the achievement of the ultimated goals addressing the responsibility reflected in the services of your company, and for the most success of your institute.

**Formal Education:**

**1996-1997**: ***M.Sc. in Earthscience: Weather Climate and***

***Modelling***

***University Of READING , United Kingdom***, **England**

**1989-1990**: ***Postgraduate Diploma in Seismology and Earthquake***

***Engineering***

***Building and Research Institute(BRI),*** **Japan**

**1976-1979**: B.Sc. in Physics

Ramkhamhaeng University, Thailand

**Exceptional Awards:**

**2011**: **TMD’s Outstanding Key Performance Index Awards:**

**For the leading roles on research and international**

**Cooperation issues**:

1.) Team leader of the Typhoon Committee pilot project

on Urban Flood Risk Management(UFRM) at Metropolitan Hat Yai, Thailand.

2.) Team leader of the Pilot Project on radar information exchange in Typhoon Committee Member Countries

3.) Team leader of the IIT stormsurge-based Model Storm-surge Forecast implemtation project in the Gulf of Thailand and the Andaman Sea.

**2003**: **Royal Thai Government Scholarship**

To have more advanced learning on Typhoon Model at

the Meteorological Research Institute(MRI), ***Japan***

**2001: JICA Scholarship**

To have an intensive training on environment-related

issues : To Develop National Inventories and Strategies against

climate Change, at the national Institute of environmental studies, ***Japan.***

**1996: Thai Royal Government Scholarship**

It is of most privilege for me to be able to get the

scholarship from Thai Government to study in the advanced

degree(***M.Sc***.) on ***Environment-related issue in England***.

**1989: JICA Scholarship**

To have the advanced training on Seismology and

Earthquake Engineering, ***Japan***

**Work Experience:**

**2003-2011: Thai Meteorological Department**,

To assume the Director of Research and International Technical

Cooperation Div.,with the following key achievements:

1.) Being consistently assigned as the representative of Thai MeteorologicalDepartment to attend, give presentations on Thailand activities relevant to Typhooncommittee Strategy and its annual operation plan, and to provide valuable inputs at

a series of the WMO/UNESCAP Typhoon Committee Meetings:

**2011** The 43rd Typhoon Committee Annual Session, Republic of Korea

**2010** The integrated workshop on Urban Flood Risk Management, China

**2010** The 42nd Typhoon Committee Annual Session, Singapore

**2009** The 41st Typhoon Committee Annual Session, Thailand

**2008** The 40th Typhoon Committee Annual Session, Macao China

2.) The leader of the delegates of Thailand to prepare and write the annual countryreport concerning Thailand actiivities in the integral contexts of meteorology,hydrology and natural disaster for the WMO/UNESCAP Typhoon Committee Sessions :

**2006** The 39th Typhoon Committee Annual Session, Philippines

**2005** The 38th Typhoon Committee Annual Session, Vietnam

**2004** The 37th Typhoon Committee Annual Session, Shanghai China

**2003** The 36th Typhoon Committee Annual Session, Malaysia

3.) The team leader of the Urban Flood Risk Management: pilot project at the U-Tapao Basin, Thailand.

To formulate the appropriate and local-adjusted implementation plan of the project,in consultation and great coordination with Typhoon Committee experts in floodmodeling and mitigation, and the experts from the Thai Royal Irrigation Department,

Department of Disaster Prevention and Mitigation and Thai Meteorological Department.

4.) To lead the Radar Network Development in the Typhoon Committee region:

To implement the pilot project in Thailand.

With great cooperation, and close contact among the Typhoon Committee CountriesMembers, with the consultation of Typhoon Committee, the experts from the University of Kyoto, China and Japan Meterological Agency( JMA) were dessiminated to Bangkok to

assist Thailand in formulating the project implementation plan for Hatyai city,where the pilot project has been assigned by

Typhoon committee to be implemented. The first phase was completed in 2011,focussing on the radar composite map construction, and information utilization tocope with the environmental changing patterns.

5.)To represent Thailand in a series of Typhoon Committee drafting committee in the past 10 years.

To carefully summarize the inputs from the Typhoon Committee Member Countries in order to make sure that all activities presented by the Members are reflected in the final report for further actions.

6.) To successfully coordinate with the international advanced institutes of hydro-meteorology and natural disaster for hosting the hydro-meteorology,environment, flood and disaster-related meetings, seminars/ workshops:

To play the key roles on hosting the most important annual meetings in the WMO/UNESCAP Typhoon Committee region where WMO and 14 countries in the Asia-Pacific, including China, Hong Kong China, Japan, the Republic of Korea, Lao PDR, the Philippines, Thailand, Cambodia, Malaysia, Viet Nam, Macao China, People’s

Democratic Republic of Korea, Singapore and the USA are the main

components of the Committee. Some of the meetings in the past ten years include:

**2002**: The 35st WMO/UNESCAP Typhoon Committee Annual Session,

Thailand

**2007**: Integrated Workshop on Social-economic Impacts of Extreme

Typhoon-related Events, Bangkok, Thailand

**2009**: The 41st WMO/UNESCAP Typhoon Committee Annual Session,

Thailand

**2010**: WMO/UNESCAP Typhoon Committee Roving Seminar on Tropical

cyclone genesis and seasonal prediction of cyclone activities, Thailand.

7.) To be one of the key persons of the Thai Meteorological Department’s Strategy Plan Committee in corroboration with The WMO experts

To carefully formulate the TMD Development and Strategic Plan in order to strengthen the organization capability, and to meet the Hydro-meteorological data and services needs of the country.

8.) To represent Thailand in creating and drafting the WMO/UNESCAP Typhoon CommitteeStrategic Plan, and the Annual Operating Plan of the Committee.

Consistently represent Thailand delegates in a series of the WMO/UNESCAP Typhoon Committee Strategic Plan Meetings in order to set the directions for the development and cooperation in hydro-meteorology, natural disaster prevention and mitigation, and climate- related issues in the Typhoon Committee region.

9.) To play roles on tasks and activities such as:

1. Monitoring weather situations, climatic variability and its trends/impacts, and supervising the whole country weather forecasting, and weather-related disaster warning, such as flood, drought period, strong winds and high waves, tropical

cyclone activity in the South China Sea and the Gulf of Thailand as well as the Bay of Bengal.

2. Collaborating with other institutions both at the national and international levels in the contexts of disaster prevention and mitigation, climate change impact and adaptation.

3. To hold the community-based disaster adaption workshops/ activities in the communities strongly vulnerable to natural disasters.

**1990-2000** Thai Meteorological Department(TMD)

To assume a chief of Weather Forecasting Division, with the following main responsibilities:

1. To supervise the national weather forecasting team for the achievement of whole country weather and climate monitoring, analyzing, forecasting and weather-related disaster warning.
2. Reresenting TMD at the national and international meetings related to weather, climate change, drought, flood, environment-related and disaster prevention and mitigation issues.

**1980-1990** Southern Meteorological Center, Thailand

To monitor weather conditions and the whole country river water level; to do significant weather pattern analysis; to issue severe weather warnings to local people, fishery and agricultural sectors, through the advanced meteorological and

hydrological tools and techniques such as the state-of-the-art integrated weather tool, and GIS information systems and to also provide assistances to provincial authorities and communities in addressing problems relevant to the environment-related issuses.

**Currently/translation jobs**:

#**Freelance Translator on** #

1. Movie.com details translation

2. Imb.com story lines translation

3. Blu-ray,com translation

4. IT softwares

5. Scientific Textbook translation

6. International annual meeting translation

7. International workshop document translation, and

8. ….General issues, including all kinds of news/topics, travelling materials, organization report/brochure (*in English*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Sampan Thaikruawan*